

Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, RS 961.01)

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato la tariffa seguente relativa a contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

<i>del</i>	<i>Tariffa sottoposta da</i>
28 ottobre 2009	Swiss Life AG

nell'assicurazione collettiva vita nel quadro della previdenza professionale.

Con lettera del 15 luglio 2009 e e-mail del 24 settembre 2009 la Swiss Life AG ha presentato nel settore dell'assicurazione collettiva sulla vita una domanda d'approvazione di tariffa concernente l'introduzione della copertura in caso di incidente per le rendite di partner.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione di tariffe è applicabile l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e la protezione degli assicurati contro gli abusi.

Con la sua tariffa la Swiss Life AG ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con decisione del 28 ottobre 2009 la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La Swiss Life AG intende applicare a partire dal 1° gennaio 2010 a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi) gli adeguamenti tariffali approvati.

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) possono impugnare la decisione dinanzi al Tribunale amministrativo federale, Sezione 2, Sorveglianza sulle Assicurazioni, Casella postale, 3000 Berna 14. Il ricorso deve essere presentato entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Einsteinstrasse 2, 3003 Berna.

17 novembre 2009

Autorità federale di vigilanza sui mercati
finanziari FINMA